



Cave à vin de vieillissement

NOTICE D'UTILISATION – CVP185A++ CVP268A++



FR – MANUEL D'UTILISATION	p. 3	GB – USE INSTRUCTIONS	p. 36
DE – GEBRAUCHSANWEISUNG	p. 66	NL – HANDLEIDING	p. 99
SP – MANUAL DE UTILIZACION	p. 131		

Avant toute utilisation, merci de lire et appliquer les règles de sécurité et d'utilisation du présent manuel.

Tout d'abord, nous vous remercions d'avoir fait confiance à la marque **CLIMADIFF** en acquérant cet appareil et espérons qu'il satisfera pleinement vos attentes.

Cet appareil vous permet au choix de chamberer vos bouteilles (à température ambiante) ou de les mettre à température de service (selon vos bouteilles) grâce à sa plage de réglage étendue.

1. CONSIGNES GÉNÉRALES DE SECURITÉ

Avant d'utiliser votre appareil pour la première fois, veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation. Conservez-le précieusement de façon à pouvoir vous y référer au besoin. Afin de réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure lors de l'utilisation de votre cave, merci de suivre les précautions données.

D'une manière générale, votre appareil doit être entretenu par un professionnel qualifié.

Pour votre sécurité et pour une utilisation correcte de l'appareil, avant d'installer et d'utiliser l'appareil pour la première fois, lisez attentivement cette notice, y compris les mises en garde et les conseils utiles qu'elle contient. Afin d'éviter d'endommager l'appareil et/ou de vous blesser inutilement, il est important que les personnes amenées à utiliser cet appareil aient pris entièrement connaissance de son fonctionnement ainsi que de ses instructions de sécurité. Conservez ces consignes pour plus tard et pensez à les ranger à côté de l'appareil, afin qu'elles soient transmises avec ce dernier en cas de

vente ou de déménagement. Cela permettra de garantir un fonctionnement optimal de l'appareil.

Pour éviter tout risque de blessure, conservez cette notice. Le fabricant ne saurait en effet être tenu responsable en cas de mauvaise manipulation de l'appareil.

Cet appareil est destiné exclusivement à un usage domestique et est prévu pour le stockage de boissons spéciales à une température de stockage plus élevée que celle d'un compartiment pour produits frais. En aucun cas cet appareil est destiné à maintenir des produits alimentaires frais.

Assurez-vous que votre installation électrique (voltage) corresponde à celle indiquée sur la plaque signalétique : l'appareil doit être connecté à une prise terre réglementaire. Des réparations ou des connexions incorrectes peuvent entraîner des risques pour la sécurité. Faites vérifier votre installation électrique par un professionnel si vous avez le moindre doute.

Pour votre protection, cet appareil doit être correctement connecté à une prise terre. Ne pas couper ou retirer le fil de terre du câble d'alimentation fourni.

Pour des raisons de sécurité, ne pas utiliser une rallonge électrique.

Si votre appareil est endommagé (par un impact majeur, par exemple) ou s'il subit un dommage (surtension due à la foudre, inondation, incendie), il peut être dangereux à utiliser. Débranchez la prise secteur et faites contrôler l'appareil par un réparateur professionnel agréé.

Pour éviter tout danger, ne pas remplacer vous-même un câble secteur endommagé. Contactez votre revendeur, un centre de service agréé ou un réparateur professionnel.

Cet appareil doit être positionné de telle sorte que la prise secteur soit accessible. Ne pas déplacer l'appareil une fois qu'il est plein : vous pourriez déformer sa carrosserie en plus d'entraîner des réparations. Les composants électriques ne doivent pas être directement accessibles.

- ✓ Maintenir les enfants éloignés de l'appareil
- ✓ Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur

Dans le cas où du liquide serait accidentellement renversé (bouteille cassée, etc.) sur des composants électriques (moteur, etc.), veuillez débrancher immédiatement la prise secteur.

Pour éviter tout risque d'incendie, d'électrocution ou de blessure, ne pas immerger le câble d'alimentation, la prise ou l'appareil lui-même dans l'eau ou tout autre

liquide. Ne pas manipuler l'appareil avec les mains mouillées.

Maintenez l'appareil éloigné de toute source de chaleur et ne l'exposez pas directement au soleil.

Ne laissez pas pendre le câble d'alimentation d'une table ou être en contact avec des coins tranchants ou des surfaces chaudes.

Ne tirez pas sur le câble d'alimentation, saisissez la prise pour débrancher l'appareil.

Assurez-vous que la zone où votre appareil est situé est capable de supporter son poids lorsqu'il est chargé (une bouteille de 75 cl pèse environ 1,3 kg). Votre cave doit être placée sur une surface plane. Si vous devez la placer sur un tapis ou sur une moquette, placez un support en-dessous.

Pour prévenir tout dommage du joint de la porte, assurez-vous que la porte est entièrement ouverte lorsque vous souhaitez tirer une clayette.

Sécurité des enfants et des autres personnes vulnérables

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants ayant 8 ans et plus, et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition

qu'elles soient supervisées ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus.

- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et qu'ils sont surveillés.
- Conservez tous les emballages hors de portée des enfants car il existe un risque de suffocation.
- Risque que l'enfant se retrouve coincé : qu'un enfant se retrouve bloqué dans l'appareil ou y suffoque ne sont pas des faits du passé. Toutefois, des appareils jetés ou abandonnés demeurent dangereux, même s'ils sont "juste laissés dans le garage quelques jours".
- Si vous décidez de mettre au rebut l'appareil, débranchez-le de la prise murale, coupez le câble d'alimentation (aussi proche de l'appareil que vous le pouvez) et retirez la porte afin d'empêcher les enfants de jouer avec, de subir un choc électrique ou de s'enfermer à l'intérieur.
- Si l'appareil, doté d'un joint de porte magnétique, doit être remplacé par un autre appareil doté d'un loquet sur la porte ou sur le joint, vérifiez bien que le loquet est hors d'état de fonctionner avant de vous débarrasser de l'ancien appareil. Cela évitera de transformer cet appareil en piège pour les enfants.
- Maintenir l'appareil et son cordon hors de portée des

enfants de moins de 8 ans.

- Avant de jeter votre cave, veillez à bien retirer la porte. Laissez également les clayettes qui étaient à l'intérieur de l'appareil de manière à ce que les enfants ne puissent pas grimper à l'intérieur.
- Les enfants de 3 à 8 ans peuvent charger ou décharger cet appareil.
- Les enfants doivent être surveillés afin qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Sécurité générale

ATTENTION — Cet appareil est conçu pour fonctionner dans un foyer domestique ou pour une utilisation similaire comme :

- ✓ Les zones de cuisine réservées au personnel des magasins, des ateliers et autres milieux professionnels,
- ✓ Les maisons secondaires et lieux utilisés par des clients de l'hôtel, motels et autres environnements résidentiels,
- ✓ Les environnements comme les chambres d'hôtel,
- ✓ Les restaurants et établissements similaires, sauf détaillants.

ATTENTION — Afin d'éviter tout danger dû à l'instabilité de l'appareil, il est important de le fixer et le monter selon

les instructions d'installation.

ATTENTION — Ne rangez jamais de substances inflammables comme des aérosols à l'intérieur de cet appareil car elles pourraient s'y déverser.

ATTENTION — Si le cordon d'alimentation est endommagé, vous devez le remplacer immédiatement auprès de votre fabricant ou d'un revendeur qualifié afin d'éviter tout risque d'électrocution.

ATTENTION — N'utilisez pas de dispositifs mécaniques ou autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage, autres que ceux recommandés par le fabricant.

ATTENTION — N'endommagez pas le circuit de réfrigération.

ATTENTION — N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur du compartiment, sauf si ces derniers sont tolérés par le fabricant.

ATTENTION — Le gaz réfrigérant et le gaz isolant sont inflammables. Lors de l'élimination de l'appareil, faites appel à un centre de retraitement ou d'élimination des déchets agréé. N'exposer pas l'appareil à une flamme.

ATTENTION — Le gaz réfrigérant de cet appareil est le R600a, tout produit inflammable et explosif ne doit pas être mis dans la cave ou près de celle-ci afin d'éviter le déclenchement d'un feu ou d'une explosion.

Liquide réfrigérant

De l'isobutane réfrigérant (R600a) est utilisé dans le circuit réfrigérant de l'appareil. Il s'agit d'un gaz naturel hautement inflammable, et donc dangereux pour l'environnement. Pendant les transports et l'installation de l'appareil, vérifiez qu'aucun des composants du circuit de réfrigération ne soit endommagé. Le réfrigérant (R600a) est un liquide inflammable.

Attention : risque d'incendie

Si le circuit de réfrigération est endommagé :

- ✓ Évitez les flammes nues et toute source d'incendie.
- ✓ Ventilez bien la pièce où se trouve l'appareil.

Il est dangereux de modifier la composition de cet appareil, de quelque manière que ce soit. Tout dommage fait au cordon peut provoquer un court-circuit, et/ou une électrocution.

Sécurité électrique

- Nous ne pouvons pas être tenus pour responsables de tout incident causé par une mauvaise installation électrique.

- Le cordon d'alimentation ne doit pas être rallongé. N'utilisez ni prolongateur, ni adaptateur, ni prise multiple.
- Vérifiez bien que la prise murale n'est pas endommagée. Une prise murale en mauvais état pourrait entraîner une surchauffe de l'appareil et son explosion.
- Vérifiez bien que vous pouvez accéder à la prise murale de l'appareil.
- Ne tirez jamais sur le câble principal.
- Ne supprimez jamais la mise à la terre.
- Si la prise murale est lâche, ne branchez pas le cordon. Il existe un risque d'électrocution ou d'incendie.
- Vous ne devez jamais utiliser l'appareil si le cache de l'éclairage intérieur n'est pas en place.
- Cet appareil fonctionne sur un courant à phase unique de 220~240V/50Hz.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, ne procédez pas à son remplacement mais contactez votre service après-vente.
- La prise de courant doit être facilement accessible mais hors de portée des enfants. En cas d'incertitude, adressez-vous à votre installateur.

Utilisation quotidienne

- Cet appareil est uniquement destiné à mettre à température des bouteilles de vin.

- Ne stockez jamais de substances ou de liquides inflammables à l'intérieur de l'appareil, cela provoquerait un risque d'explosion.
- Ne faites pas fonctionner d'autres appareils électriques à l'intérieur de cet appareil (mixeurs, turbines à glace électrique, etc.).
- Lorsque vous débranchez l'appareil, tenez toujours la prise dans vos mains et ne tirez pas sur le cordon.
- Ne placez pas d'objets chauds près des composants en plastique de cet appareil.
- Les recommandations du fabricant quant au stockage de l'appareil doivent être strictement respectées. Référez-vous aux instructions correspondantes.
- L'appareil doit être tenu éloigné des bougies, luminaires et autres flammes nues afin d'éviter les risques d'incendie.
- L'appareil est destiné à garder des boissons pour une utilisation normale domestique comme expliqué dans ce manuel d'utilisation.
- L'appareil est lourd. Soyez prudent lorsque vous le déplacez. Si votre appareil est équipé de roulettes, rappelez-vous qu'elles servent uniquement à faciliter les petits mouvements. Ne le déplacez pas sur de plus longs trajets.
- N'utilisez jamais l'appareil ou ses éléments pour vous appuyer.

- Pour éviter les chutes d'objets et empêcher de détériorer l'appareil, ne surchargez pas les compartiments de l'appareil.

Attention : nettoyage et entretien

- Avant tout entretien, débranchez l'appareil et coupez le courant.
- Ne nettoyez pas l'appareil avec des objets métalliques, un système à vapeur, des huiles volatiles, des solvants organiques ou des composants abrasifs.
- Ne nettoyez aucune partie de l'appareil avec des produits inflammables. Les vapeurs peuvent provoquer un risque d'incendie ou d'explosion.
- N'utilisez pas d'objets tranchants ou pointus pour retirer la glace. Utilisez un grattoir en plastique.

Informations importantes à propos de l'installation

- Cet appareil est destiné à une installation en pose libre uniquement. **Il ne doit en aucun cas être encastré ou intégré.** Pour un bon fonctionnement de l'appareil, il est impératif de permettre une bonne circulation de l'air tout autour de l'appareil. Nous déclinons toute responsabilité en cas de non-respect des consignes d'installation.
- Évitez d'installer votre appareil dans des zones humides.
- Gardez l'appareil éloigné de la lumière directe du soleil

et des sources de chaleur (poêle, chauffage, radiateur, etc.). Une exposition directe à la lumière solaire peut affecter le revêtement acrylique et les sources de chaleur peuvent augmenter la consommation électrique. Des températures ambiantes extrêmement froides ou chaudes peuvent aussi entraîner une mauvaise performance de l'appareil.

- Branchez votre cave à vin à une prise terre murale exclusivement et uniquement réglementaire. En aucun cas vous ne devez réduire ou supprimer la troisième broche de mise à la terre du cordon d'alimentation. Toutes les questions concernant la puissance et /ou mise à la terre doivent être adressées à un électricien certifié ou un centre de service autorisé.
- Pour que les branchements électriques soient corrects, suivez bien les consignes livrées dans ce manuel.
- Déballez l'appareil et vérifiez qu'il n'est pas endommagé visuellement. Ne branchez pas l'appareil si ce dernier est endommagé. Signalez tout dommage au point de vente où vous l'avez acheté. Dans ce cas, conservez l'emballage.
- Il est recommandé d'attendre au moins 24 heures avant de brancher l'appareil au courant, afin que le compresseur soit bien alimenté en huile.
- Une bonne circulation de l'air est nécessaire, afin d'éviter les risques de surchauffe. Pour que la ventilation soit suffisante, suivez bien les consignes d'installation

fournies.

- Dès que possible, évitez que l'appareil ne touche les parois murales et/ou ne soit en contact avec des éléments chauds (compresseur, condensateur) afin d'éviter les risques d'incendie. Respectez toujours bien les consignes d'installation.
- L'appareil ne doit pas être situé à côté de radiateurs ou de feux de cuisson.
- Vérifiez bien que les prises sont accessibles une fois l'appareil installé.
- Veillez à ne pas coincer ou endommager le cordon d'alimentation lors de la mise en place de l'appareil.

Économies d'énergie

Pour limiter la consommation électrique de votre appareil :

- ✓ Installez-le dans un endroit approprié (voir chapitre « Instructions d'installation »).
- ✓ Gardez les portes ouvertes le moins de temps possible.
- ✓ Veillez au fonctionnement optimal de votre appareil en nettoyant périodiquement le condenseur (voir chapitre « Nettoyage et entretien »).
- ✓ Contrôlez périodiquement les joints des portes et assurez-vous qu'elles ferment toujours de manière efficace. Si ce n'est pas le cas, adressez-vous à votre service après-vente.

Dépannage

- Toute opération électrique doit être effectuée par un technicien qualifié et compétent.
- Cet appareil doit être dépanné par un Centre de Réparation Agréé, et seules des pièces d'origine doivent être utilisées.

Cet appareil est réservé à un usage exclusivement domestique. Le fabricant ne saurait être tenu responsable d'une autre utilisation.



R600a

Instructions de sécurité

Attention — N'obstruer aucune grille de ventilation de l'appareil, veillez à ce que les ouvertures d'aération soient toujours libres.

Attention — Ne pas stocker de substances explosives comme les bombes d'aérosol avec un propulseur inflammables dans cet appareil.

Attention — Ne pas endommager le circuit frigorifique de l'appareil.

Attention — Les unités de réfrigération fonctionnant avec

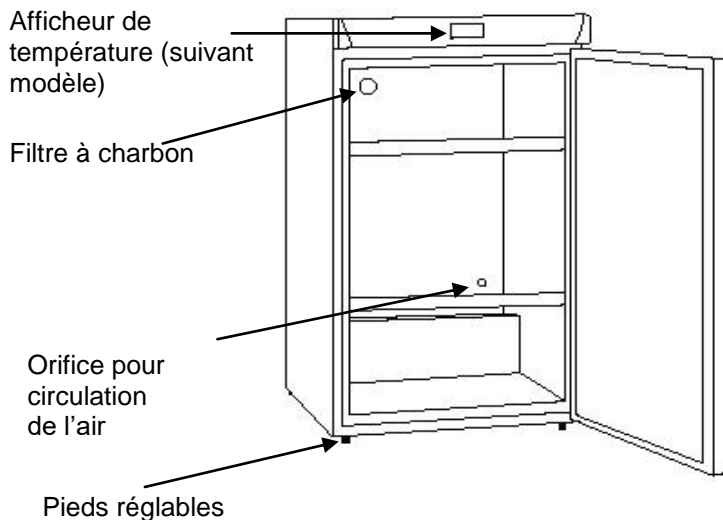
de l'isobutane (R600a) ne peuvent être placées dans une zone avec des sources d'ignition (par exemple, descellé contacts électriques ou lorsque le fluide frigorigène pourrait rassembler en cas de fuite). Le type de fluide frigorigène est indiqué sur la plaque signalétique de l'armoire.

Attention — Ne pas utiliser d'appareils électriques dans les compartiments de l'appareil, sauf s'ils sont du type recommandé par le fabricant.

Cet appareil est conforme à toutes les directives européennes en vigueur et à leurs modifications éventuelles.



2. DESCRIPTION DE L'APPAREIL



3. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Ci-dessous l'exemple d'une plaque signalétique :

Climadiff CAVE À VIN / WINE CELLAR

SCHEMA ELECTRIQUE

230V - 50 Hz

CLASSE DE PROTECTION CONTRE LES CHOCs ÉLECTRIQUES: I

MODELE CVP 162		CE	Rohs Compliant
REFERENCE	CVP 215	MADE IN PORTUGAL	
CAPACITÉ	216 BOUTEILLES	SERIAL N°	
VOL. BRUT / UTILE	425 l / 368 l	150400035	
GAS REFRIGERANT	R 600a 0,028 kg	USINE N°	
AGENT ISOLANT	R 134a	0391M15	
PUISSANCE LAMPE	— W		
CLASSE	230V - 50Hz		
SN	44 W		
	0,22 A		

IMPORTANT: NE PAS SITUER L'APPAREIL PROCHE D'UNE SOURCE INFLAMMABLE OU D'UNE AIRE EXPOSEE AUX RADIATIONS.
CLIMADIFF - SAINT-SATURNIN (72) - FRANCE

La plaque signalétique collée à l'intérieur ou à l'arrière de l'appareil (selon modèle) comporte toutes les informations spécifiques à votre armoire à vin.

Nous vous conseillons de noter son numéro de série sur ce livret avant son installation, pour vous y référer si nécessaire ultérieurement (intervention technique, demande d'assistance...).

En effet, une fois l'armoire installée et chargée, son accès y est plus compliqué.

ATTENTION : aucune assistance ne pourra vous être donnée sans ces informations.

4. INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Avant d'utiliser votre cave à vin

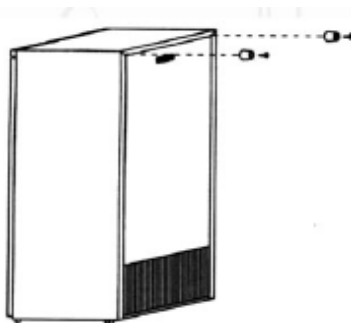
- Enlevez l'emballage extérieur et intérieur. Retirez la palette de transport sur laquelle la cave repose en dévissant les 2 vis du châssis à l'arrière de l'appareil.
- Avant de connecter la cave à la prise électrique, laissez-la en position debout pendant 24 heures. Ceci réduit la possibilité de dysfonctionnement du circuit frigorifique dû au transport.
- Nettoyez l'intérieur à l'aide d'un chiffon doux et d'eau tiède.

Utilisation de votre cave à vin

Votre cave à vin doit être placée dans une pièce dont la température ambiante se situe dans une plage comprise entre +10°C et +32°C. En revanche, si la cave est équipée du système hiver, la plage est étendue de 0°C à 32°C.

Installation de votre cave à vin

- Cet appareil est destiné à une installation en pose libre uniquement. **Il ne doit en aucun cas être encastré ou intégré.** Pour un bon fonctionnement de l'appareil, il est impératif de permettre une bonne circulation de l'air tout autour de l'appareil. Nous déclinons toute responsabilité en cas de non-respect des consignes d'installation.
- Placez la cave dans un endroit assez résistant pour supporter le poids en charge pleine.
- Pour obtenir le meilleur de votre appareil, avec la plus faible consommation d'énergie, ne placez pas votre appareil près d'une source de chaleur (chauffage, cuisinière...), ne l'exposez pas directement aux rayons du soleil et ne le mettez pas non plus dans un local trop froid.
- Branchez la cave à une prise unique.
- Fixez les butoirs fournis pour maintenir une distance minimale de 10 cm entre le mur et l'arrière de l'appareil. Veillez à la caler parfaitement et à ajuster l'horizontalité de votre cave à vin tout en surélevant très légèrement les deux pieds à l'avant (l'utilisation d'un niveau à bulles est conseillée). Ceci évitera tout mouvement dû à l'instabilité, générateur de bruit et de vibrations et assurera la parfaite herméticité de la porte.



Réglage du thermostat

Conseil : plongez un thermomètre immergeable dans une bouteille en verre transparent remplie d'eau et placez-la au centre de la cave. Attendez au moins 24 heures afin de vérifier la température.



La température peut être ajustée au plus bas à 5°C et au plus haut à 18°C en fonction de vos besoins spécifiques. La température programmée souvent conforme est de 12°C.

Régler la température :

La température réglée en usine pour ce modèle est 12°C. Les touches SET et les flèches servent à modifier les paramètres. Pour changer la température :

- Appuyez sur la touche SET, les lettres « SP » apparaîtront, puis appuyez de nouveau sur la touche SET pour voir apparaître la température réglée
- Appuyez simultanément sur SET et la flèche du haut
- Appuyez sur les flèches pour ajuster la température entre 5 et 18°C
- Appuyez sur SET pour enregistrer votre choix
- Appuyez simultanément sur SET et la flèche du bas pour revenir à l'affichage, ou attendez 1 minute et cela quittera automatiquement le menu de réglage

Le thermostat situé dans votre cave n'agit que sur la production de l'air froid. Si votre cave est équipée du système hiver et est destinée à un local non chauffé, le circuit chaud étant pré-réglé en usine, vous n'avez donc pas à vous en occuper.

Pour ce qui est de la température, l'afficheur digital (selon modèle) n'est qu'un indicateur de température de l'air ambiant dans la cuve et non pas un thermomètre permettant de connaître la température du vin dans la bouteille. Il lui

est donc accordé une tolérance de +/-2°C. Du fait de la masse inertielle du liquide, la température du liquide varie 10 fois moins que la température de l'air ambiant. De plus la cave fonctionnant par cycles, si vous regardez l'afficheur, indiquant la température instantanée, durant un cycle froid il est normal que celle-ci soit inférieure à 12°C. A l'inverse durant un cycle chaud, la température lue sera supérieure à 12°C durant un certain laps de temps.

5. ÉQUIPEMENTS

Le système d'aération : filtre à charbon

Air pur renouvelé et filtré en permanence !

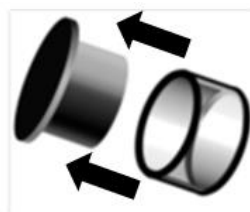
Votre cave à vin Climadiff est équipée d'un système de renouvellement d'air permanent dont la filtration est assurée par un filtre à charbon. Il s'agit d'une rondelle en plastique noir de 5 cm de diamètre située en haut à gauche à l'arrière de la cave. Il est à remplacer annuellement et est en vente sur notre site partenaire www.vinokado.com ou sur le site www.climadiff.com rubrique accessoires.

Remplacement du filtre à charbon : **le remplacer impérativement une fois par an**. Vous pouvez le voir de l'intérieur comme de l'extérieur : il est situé en haut à gauche, au fond de la cave.



Poussez le filtre depuis l'extérieur de la cave afin de le retirer par l'intérieur de l'appareil-même. Le trou apparent à l'arrière en partie basse est normal, il permet une dépression assurant la circulation interne de l'air.

ATTENTION ! Le filtre peut être inséré dans un support de forme similaire et de même couleur. SEUL le filtre se change, ne pas tirer ou forcer sur le support, risque de casse irrémédiable !



Le système anti-vibration

Le vin n'aime pas être dérangé, il craint particulièrement les vibrations. C'est pourquoi le compresseur à cycle lent de votre cave à vin est monté sur des amortisseurs spéciaux appelés *silent-blocks*.

De même, la cuve intérieure est isolée de la carrosserie par une épaisse couche de mousse polyuréthane qui a la particularité d'absorber aussi les vibrations.

Suivant les modèles, les clayettes sont en bois massif et absorbent mieux les vibrations que le métal. Sur certains modèles, les supports de clayettes sont équipés en plus de coussinets en caoutchouc. Vos bouteilles connaissent une paix royale !

L'hygrométrie

Votre cave est équipée du système hydrodynamique et de ce fait, régule de manière automatique le taux d'humidité dans l'armoire sans aucun ajout d'eau.

Il faut attendre quelques jours après la mise en service pour que le taux moyen soit atteint (entre 55 et 75%). Une formation de givre se produira dans le fond de l'appareil : il s'agit d'un phénomène normal qui disparaîtra quand le niveau d'inertie naturel de la cave sera atteint.

Le système hiver

Le kit hiver est un système hors gel qui permet à la cave de fonctionner dans un environnement où la température est comprise entre 0°C et 32°C. Une sonde située à l'extérieur de l'appareil déclenche une résistance électrique de faible puissance lorsque la température ambiante de la pièce avoisine les 8°C. Cette résistance est de faible puissance pour éviter une remontée brutale de la température du vin et ainsi éviter les chocs thermiques préjudiciables pour la préservation du vin. Le kit est destiné à réchauffer la température interne de la cave avant même qu'un échange thermique ne se soit fait avec les bouteilles.

IMPORTANT : si la température ambiante du local où est placée votre cave à vin est de l'ordre de 12°C (± 2°C), aucune production d'air froid ni d'air chaud ne sera constatée. L'appareil est alors totalement silencieux et ceci est tout à fait normal. Cela ne doit pas être considéré comme une panne !

Le système anti-UV

La lumière accélère le vieillissement de vos vins. Dans nos caves à portes pleines, vos vins sont naturellement à l'abri, sous réserve bien entendu d'ouvertures qui ne sont pas trop fréquentes. Les modèles à porte vitrée font l'objet d'un traitement anti-UV permettant ainsi la filtration des rayons ultra-violetes néfastes ; vos vins sont donc protégés.

Dégivrage

Votre appareil est équipé d'un cycle automatique de dégivrage. Pendant l'arrêt du cycle de refroidissement, les surfaces réfrigérées de l'appareil dégivrent automatiquement. L'eau de dégivrage ainsi récupérée est évacuée vers un bac d'évaporation des condensas qui est situé à l'arrière de l'appareil près du compresseur. La chaleur produite par le compresseur évapore ensuite les condensas récupérés dans le bac.

Serrure (selon modèle)

Pour les caves équipées de serrure, les clés se situent dans le sachet où se trouve la notice. Pour ouvrir, vous devez tourner la clé dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Lumière de lecture tamisée (selon modèle)

L'interrupteur placé sous le bandeau vous permet de bénéficier d'un éclairage LED à basse émissivité qui facilitera la lecture de vos étiquettes. N'oubliez pas d'éteindre l'éclairage en appuyant sur l'interrupteur en question.

Clayettes

À chaque cave son type de clayette !

Sachez qu'il n'existe pas de schéma de rangement idéal. Une collection de bouteilles de vin est riche lorsqu'elle est variée. À vous de composer le rangement de votre cave en fonction de votre collection.

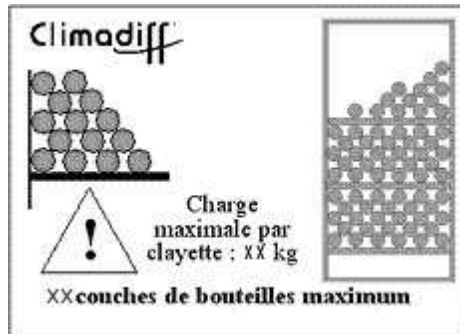
Des clayettes supplémentaires sont disponibles sur commande et en option payante auprès de votre revendeur ou de son service après-vente ou visitez notre site partenaire www.vinokado.com ou le site www.climadiff.com rubrique accessoires.

Un conseil : pour éviter d'endommager le joint de la porte, assurez-vous que la porte soit bien ouverte avant de tirer les clayettes pour mettre ou enlever les bouteilles.



Respect des charges maximales :

Veillez à respecter les charges maximales, vous les trouverez dans la cave sur une étiquette (similaire à celle ci-dessous).



La sécurité renforcée

Cette gamme d'appareils étant destinée au stockage d'objets de valeur, nous avons pris soin de sélectionner des composants de qualité et de concevoir des techniques de fabrication propres à assurer une sécurité optimale de fonctionnement.

6. CHARGEMENT

Les quantités maximales de chargement annoncées de bouteilles sont données à titre indicatif, ne sont pas contractuelles et permettent (comme les litrages des réfrigérateurs) d'avoir une estimation rapide de la taille de l'appareil.

Elles correspondent à des tests effectués avec une bouteille étalon : la bouteille de type « bordelaise tradition en 75 cl ».

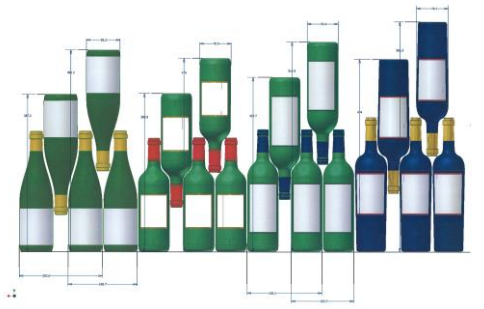
Comment garnir et tenir votre cave à vin :

Votre cave à vin est livrée avec une ou plusieurs clayettes, en métal ou en bois.

Commencez par charger la partie basse de votre cave. Procédez ensuite par simple empilage avec le cul des bouteilles orienté vers l'arrière pour la rangée du fond, et à l'inverse pour la rangée frontale. Les clayettes sont à moduler selon la taille de votre cave et les formes de vos bouteilles. Respectez impérativement la charge limite par clayette (vous référer à la charge inscrite à l'intérieur de votre cave). Ne dépassez pas la contenance maximale prévue (attention à ne pas boucher le filtre à charbons).

Dans la réalité, on pourrait ranger, à l'extrême, plus de bouteilles en empilage monotype et sans clayette, mais une « cave variée » se constitue d'une grande variété de bouteilles et l'aspect « pratique » de la gestion quotidienne d'une cave limite son chargement. Vous en chargerez donc probablement un peu moins que le maximal annoncé.

Types de bouteilles :



Nous voyons ici 4 sortes de bouteilles 75 cl, Bourgogne et Bordelaise, de dimensions différentes. Il en existe de nombreux autres de toutes contenances et toutes formes. Vous noterez les différences de rangement selon la hauteur des bouteilles, leur diamètre et leur méthode de croisement.

À titre d'exemple, si l'on charge exclusivement une cave de bouteilles de Bourgogne, on remarquera être à environ 30% sous la quantité initiale calculée à partir de Bordeaux.

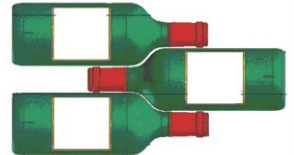
Types de croisement

Tête bêche col à col :



Notez bien la différence de profondeur !

Tête bêche col entre fûts :



Chargement accru

7. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Avant de nettoyer votre appareil (opération à faire régulièrement), débranchez l'appareil en retirant la prise de courant ou en débranchant le fusible dont elle dépend.

Nous vous conseillons, avant la première utilisation et de façon régulière, de nettoyer l'intérieur comme l'extérieur (face avant, latérales et dessus) avec un mélange d'eau tiède et de produit de lavage doux. Rincez avec de l'eau pure, laissez sécher totalement avant de rebrancher. N'utilisez ni solvants, ni agents abrasifs.

Lors de la première mise sous tension, des odeurs résiduelles peuvent subsister. Dans ce cas, faites fonctionner l'appareil à vide pendant quelques heures, en paramétrant la température la plus froide. Le froid annihilera ces odeurs possibles.

En cas de coupure de courant

La majorité des coupures de courant sont résolues pendant une courte période. Une coupure de 1 ou 2 heures n'affectera pas les températures de votre cave. Afin de protéger vos vins pendant les coupures de courant, pensez à minimiser le nombre d'ouvertures de porte. Pour des coupures de courant de très longue durée, prenez les mesures nécessaires pour protéger votre vin.

- Si l'appareil est débranché, éteint ou s'il y a une coupure de courant vous devez attendre de 3 à 5 minutes avant de le redémarrer. Si vous essayez de le redémarrer avant ce délai, le compresseur se mettra en fonction seulement au bout de 3/5 minutes (si la température le nécessite).
- Au premier démarrage et suite à un arrêt prolongé de la cave, il est possible qu'au moment du redémarrage les températures choisies et celles affichées ne correspondent pas. Ceci est normal. Il sera alors nécessaire d'attendre quelques heures avant que les températures retrouvent leur stabilité.

Si vous partez en vacances

- **Courts séjours** : laissez votre cave fonctionner pendant votre séjour si celui-ci dure moins de 3 semaines.
- **Longs séjours** : si votre appareil venait à ne pas être utilisé pendant plusieurs mois, retirez toutes les bouteilles et tous les accessoires, éteignez et débranchez l'appareil de la prise de courant. Nettoyez et séchez soigneusement l'intérieur et l'extérieur de l'appareil. Laissez également la porte ouverte, en la bloquant si nécessaire, pour éviter la formation de condensas, odeurs, moisissure.

Si vous devez déplacer votre cave à vin

- Débranchez votre cave avant toute opération.
- Enlevez toutes les bouteilles présentes dans la cuve et fixez les éléments mobiles.
- Pour éviter d'endommager les vis de mise à niveau des pieds, vissez-les à fond dans leur base.
- Fermez entièrement la porte.
- Déplacez l'appareil en position verticale de préférence ou notez à partir des inscriptions portées sur l'emballage, le sens sur lequel peut être couché l'appareil. Protégez également votre appareil avec une couverture ou un tissu similaire.

8. EN CAS DE PANNE

Malgré tout le soin que nous apportons à nos fabrications, une panne n'est jamais totalement exclue. Avant de contacter le service après-vente de votre revendeur, vérifiez néanmoins que :

- La prise de courant est toujours en place
- Il n'y a pas de coupure de courant
- Que la panne n'a pas pour origine l'une de celles décrites dans le tableau en fin de ce manuel

IMPORTANT : si le cordon d'alimentation fourni est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un service agréé de la marque ou du revendeur. Dans tous les cas, il doit être remplacé par un personnel qualifié pour éviter tout risque de blessure.

**SI CES CONTRÔLES NE DONNENT RIEN, CONTACTEZ ALORS LE SERVICE APRÈS-VENTE DE VOTRE
REVENDEUR.**

ATTENTION !

**Débranchez la prise murale avant toute opération
d'entretien ou réparation !**

9. PROBLEMES ET SOLUTIONS

Vous pouvez résoudre beaucoup de simples problèmes de votre cave à vin, en évitant de faire appel à votre service après vente. Essayez avec les suggestions ci-dessous :

PROBLEMES	CAUSES POSSIBLES
La cave ne démarre pas	<p>La prise n'est pas branchée.</p> <p>Si votre cave à vin est dans un local non chauffé, voir paragraphe kit hiver.</p> <p>Le fusible a sauté au niveau de votre installation électrique.</p>
La cave ne refroidit pas assez	<p>La position du thermostat est sur une demande de froid peu importante : réajustez sa position.</p> <p>La température externe est au-delà de la température d'application de la cave.</p>
La cave refroidit trop	<p>La position du thermostat est sur une demande de froid trop importante : réajustez sa position.</p>
Le taux d'humidité est trop élevé Les étiquettes se décollent	<p>L'hygrométrie est régulée par le principe de la thermodynamique. En période de refroidissement, il y a une formation de givre (l'air froid assèche l'air), le taux d'humidité va chuter à 40%. En période de réchauffement, le givre fond et le taux peut grimper à 75%.</p> <p>En faisant la moyenne des deux valeurs, nous obtenons les 55% de taux d'humidité. Il est impératif de raisonner en valeur moyenne sur plusieurs cycles et non à partir d'un relevé ponctuel.</p> <p>Pour diminuer l'humidité dans la cave, deux alternatives :</p> <ul style="list-style-type: none">- Remplacer les filtres à charbon- Baisser légèrement la température à l'intérieur de la cave

<p>Le taux d'humidité est trop bas</p>	<p>L'hygrométrie est régulée par le principe de la thermodynamique. En période de refroidissement, il y a une formation de givre (l'air froid assèche l'air), le taux d'humidité va chuter à 40%. En période de réchauffement, le givre fond et le taux peut grimper à 75%.</p> <p>En faisant la moyenne des deux valeurs, nous obtenons les 55% de taux d'humidité. Il est impératif de raisonner en valeur moyenne sur plusieurs cycles et non à partir d'un relevé ponctuel.</p> <p>Pour augmenter le taux d'humidité dans la cave, deux alternatives :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Disposer un bocal d'eau en partie haute de la cave - Augmenter légèrement la température à l'intérieur de la cave
<p>La température de la cave oscille</p>	<p>La véritable température à prendre en compte est celle dans la bouteille. Les variations instantanées que vous pouvez relever correspondent aux cycles de fonctionnement du compresseur.</p> <p>C'est par ce principe de faibles variations répétées dans l'air de votre cave à vin qu'une température moyenne propice à assurer à vos vins les meilleures conditions d'épanouissement est obtenue.</p> <p>Si la température constatée dans votre cave est différente de celle constatée habituellement et ne varie pas durablement (sur plusieurs heures et hors positionnement dans un local non chauffé compris entre 10°C et 12°C), veuillez contacter le service après vente de votre revendeur.</p>
<p>Le compresseur de la cave tourne sans arrêt</p>	<p>Si aucune production de froid n'est constatée, appelez votre SAV.</p>

<p>Vibrations</p>	<p>Contrôlez et assurez-vous que la cave soit bien au niveau et que tous les pieds reposent au sol.</p>
<p>La cave semble faire beaucoup de bruit</p>	<p>Le compresseur est bruyant : vérifiez sa fixation sur les caoutchoucs (silent-blocks) et s'il n'est pas en contact avec un autre élément. De petits claquements se font entendre : ceux-ci proviennent de la circulation du gaz dans les tubulures et résultent d'un fonctionnement normal de votre cave à vins.</p>
<p>Il y a de mauvaises odeurs dans la cave</p>	<p>Nettoyez votre cave et aérez-la quelques jours. Procédez au remplacement des filtres à charbon.</p>
<p>Les clayettes s'affaissent lors du chargement</p>	<p>Vérifiez que la capacité maximale de charge ne soit pas dépassée et que les clayettes soient correctement positionnées.</p>
<p>Il y a de l'eau au fond de la cave</p>	<p>Ce n'est pas préjudiciable à votre vin et c'est un phénomène normal dans les premiers jours d'utilisation.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Assurez-vous que les 2 pieds avant soient légèrement surélevés. - Assurez-vous que le tuyau d'évacuation des eaux de condensat ne soit pas bouché
<p>La porte ne se ferme pas bien</p>	<p>La cave n'est pas à niveau Le joint de la porte est sale ou abîmé. Les clayettes ne sont pas bien positionnées. Une partie du contenu empêche la porte de se fermer.</p>

Remplacement de la lampe d'éclairage (selon modèle)

Cet appareil est constitué de diodes électroluminescentes (LED). Ce type de diode ne peut être changé par le consommateur. La durée de vie de ces LED est normalement suffisante pour qu'aucun changement ne soit effectué. Si toutefois, et malgré tout le soin apporté lors de la fabrication de votre cave à vin, les LED étaient défectueuses, veuillez contacter votre service après-vente pour toute intervention.

10. QUELQUES INFORMATIONS UTILES

Exemples de températures de service

À respecter lors de vos dégustations pour éviter de passer à côté de la richesse des arômes de vos vins !

Les opinions varient, la température ambiante également mais beaucoup s'accordent sur :

<i>Grands vins de Bordeaux – Rouges</i>	16 – 17°C
<i>Grands vins de Bourgogne – Rouges</i>	15 – 16°C
<i>Grands crus de vins blancs secs</i>	14 – 16°C
<i>Rouges légers, fruités, jeunes</i>	11 – 12°C
<i>Rosés de Provence, vins de primeur</i>	10 – 12°C
<i>Blancs secs et vins de pays rouges</i>	10 – 12°C
<i>Vins de pays blancs</i>	8 – 10°C
<i>Champagnes</i>	7 – 8°C
<i>Vins liquoreux</i>	6°C

Tableau d'épanouissement en années

APPELATION	BLANC ROSE	ROUGE
<i>Alsace</i>	1 - 4	
<i>Alsace Grands Crûs</i>	8 - 12	
<i>Beaujolais (crus)</i>		1 - 4
<i>Beaujolais primeur</i>		1 - 2
<i>Bergerac</i>	2 - 3	3 - 4
<i>Bordeaux</i>	2 - 3	3 - 4
<i>Bourgogne</i>	5	7
<i>Cahors</i>		5 - 10
<i>Côtes de Provence</i>	1 - 2	2 - 5
<i>Côte Rôtie, Hermitage</i>	8	8 - 15
<i>Grands crus de Bourgogne</i>	8 - 10	10 - 15
<i>Grands crus de Bordeaux</i>	8 - 10	10 - 15
<i>Jurançon moelleux, liquoreux</i>	6 - 10	
<i>Jurançon sec</i>	2 - 4	
<i>Languedoc</i>	1 - 2	2 - 4
<i>Loire</i>	5 - 10	5 - 12
<i>Loire moelleux liquoreux</i>	10 - 15	
<i>Mâcon</i>	2 - 3	1 - 2
<i>Montbazillac</i>	6 - 8	
<i>Savoie</i>	1 - 2	2 - 4
<i>Vallée du Rhône</i>	2	4 - 8
<i>Vin jaune</i>	20	

Comment gérer votre collection ?

Le registre de cave (l'original, une innovation de Climadiff) vous aide pour cela !

Suivant modèles et hors porte verre, la contre porte de votre cave est spécialement conçue pour recevoir des notes d'information sur le registre de cave pour inscription à la craie des caractéristiques de votre collection ou la liste des crus classés. N'écrivez sur le registre de cave qu'avec une craie.

Afin de limiter la manipulation de vos vins, veillez à positionner au fond les crûs destinés à faire un long séjour dans la cave.

Pour effacer, utilisez un chiffon ou une éponge légèrement humide. Ne jamais utiliser de détergent ou de matières abrasives.

11. ENVIRONNEMENT

Ce produit est conforme à la Directive UE 2012/19/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine qui pourraient être dues à la manipulation inappropriée des déchets de ce produit.



Le symbole de poubelle barrée apposé sur l'appareil indique que ce produit devra, à la fin de son cycle de vie, être traité séparément des autres déchets domestiques. Il devra donc être emmené dans un centre de collecte sélective destiné aux appareils électriques et/ou électroniques ou bien, si vous achetez un appareil équivalent, au revendeur de ce nouvel appareil.

L'utilisateur est responsable d'apporter l'appareil en fin de vie aux structures de collecte appropriées. Une collecte sélective et adéquate visant à envoyer l'appareil inutilisé au recyclage, au traitement et à une élimination compatible avec l'environnement, contribue à éviter les effets négatifs possibles sur l'environnement, sur la santé et favorise le recyclage des matériaux dont le produit est composé.

Pour obtenir des renseignements plus détaillés sur les systèmes de collecte disponibles, s'adresser au service local d'élimination des déchets ou bien au magasin où l'appareil a été acheté.

12. AVERTISSEMENT

Dans un souci d'amélioration constante de nos produits, nous nous réservons la possibilité de modifier les caractéristiques techniques sans préavis.

Les garanties des produits de la marque CLIMADIFF sont exclusivement énoncées par les distributeurs que nous avons choisis. Aucun élément des présentes ne peut être interprété comme une garantie supplémentaire.

La société FRIO ENTREPRISE ne peut être tenue responsable des erreurs ou des omissions techniques et de rédaction dans les présentes.

Document non contractuel.

FICHE PRODUIT EUROPÉENNE
selon la réglementation (UE) N°1060/2010

-

CAVE DE VIEILLISSEMENT

MARQUE	CLIMADIFF
RÉFÉRENCE COMMERCIALE	CVP185A++
DONNÉES ÉLECTRIQUES	220-240 V / 50 Hz
DIMENSIONS DU PRODUIT (L x P x H)	620 x 710 x 1450 mm
POIDS NET	xx kg
CATÉGORIE DE L'APPAREIL	2
CLASSE ÉNERGÉTIQUE	A++
CONSOMMATION ÉLECTRIQUE	Consommation d'énergie de xxx kWh par an, calculée sur la base du résultat obtenu pour 24 heures dans des conditions d'essai normalisées. La consommation d'énergie réelle dépend des conditions d'utilisation et de l'emplacement de l'appareil.
VOLUME NET	xxx L
TEMPÉRATURE AJUSTABLE	12°C +/- 2°C
DÉGIVRAGE	Dégivrage automatique
CLASSE CLIMATIQUE	Classe climatique : SN - N Cet appareil est conçu pour être utilisé à une température ambiante comprise entre 10°C (température la plus basse) et 32°C (température la plus haute).
NIVEAU SONORE dB(A) RE 1 pW	43 dB(A)
TYPE DE POSE	Pose libre

Cet appareil est destiné uniquement au stockage du vin.

FICHE PRODUIT EUROPÉENNE
selon la réglementation (UE) N°1060/2010

-

CAVE DE VIEILLISSEMENT

MARQUE	CLIMADIFF
RÉFÉRENCE COMMERCIALE	CVP268A++
DONNÉES ÉLECTRIQUES	220-240 V / 50 Hz
DIMENSIONS DU PRODUIT (L x P x H)	620 x 710 x 1860 mm
POIDS NET	xx kg
CATÉGORIE DE L'APPAREIL	2
CLASSE ÉNERGÉTIQUE	A++
CONSOMMATION ÉLECTRIQUE	Consommation d'énergie de xxx kWh par an, calculée sur la base du résultat obtenu pour 24 heures dans des conditions d'essai normalisées. La consommation d'énergie réelle dépend des conditions d'utilisation et de l'emplacement de l'appareil.
VOLUME NET	xxx L
TEMPÉRATURE AJUSTABLE	12°C +/- 2°C
DÉGIVRAGE	Dégivrage automatique
CLASSE CLIMATIQUE	Classe climatique : SN -N Cet appareil est conçu pour être utilisé à une température ambiante comprise entre 10°C (température la plus basse) et 32°C (température la plus haute).
NIVEAU SONORE dB(A) RE 1 pW	43 dB(A)
TYPE DE POSE	Pose libre

Cet appareil est destiné uniquement au stockage du vin.

